

Trešajā pamatā tiek apgalvots, ka neesot it nekāda pamatojuma, jo Padome esot vienīgi konstatējusi, ka nav kvalificētā vairākuma, lai saskaņā ar XI pielikuma 3. pantu pieņemtu Komisijas priekšlikumu, nepaskaidrojot, kādēļ Padome atkāpusies no minētā priekšlikuma. Šis pamats attiecas gan uz darba samaksas un pensiju pielāgošanu, gan uz jaunu korekcijas koeficientu pieņemšanu.

10.a pantam kā plaši lietotas zāles, var izmantot par atsauces zālēm 10.panta otrās daļas "a" punkta izpratnē?

(<sup>1</sup>) OV L 311, 67. lpp

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 4. martā iesniedza Augstākās tiesas Senāts (Latvija) — AS "Olainfarm"/Latvijas Republikas Veselības ministrija, Zāļu valsts aģentūra**

(Lieta C-104/13)

(2013/C 123/20)

Tiesvedības valoda — latviešu

#### Iesniedzējtiesa

Augstākās tiesas Senāts

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: AS "Olainfarm"

Atbildētāji: Latvijas Republikas Veselības ministrija, Zāļu valsts aģentūra

Trešā persona, kas iestājusies lietā: AS "Grindeks"

#### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvas 2001/83/EK (<sup>1</sup>) "Par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm" 10.pants vai kāda cita norma interpretējama tādējādi, ka Atsauces zāļu ražotājam ir subjektīvās tiesības pārsūdzēt kompetentās iestādes lēmumu, ar kuru reģistrētas cita zāļu ražotāja ģenēriskās zāles, par atsauces zālēm izmantojot atsauces zāļu ražotāja reģistrētās zāles? Citiem vārdiem, vai no šās Direktīvas izriet Atsauces zāļu ražotāja tiesības uz lietas izskatīšanu tiesā, lai pārbaudītu, vai Ģenērisko zāļu ražotājs likumīgi un pamatoti atsaucies uz Atsauces zāļu ražotāja reģistrētajām zālēm, pamatojoties uz Direktīvas 10.pantā minētajiem apsvērumiem?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir pozitīva, vai minētās Direktīvas 10.panta un 10.a panta normas interpretējamās tādējādi, ka zāles, kas reģistrētas atbilstoši minētās direktīvas

**Prasība, kas celta 2013. gada 6. martā — Eiropas Komisija/Somijas Republika**

(Lieta C-109/13)

(2013/C 123/21)

Tiesvedības valoda — somu

#### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — P. Hetsch, O. Beynet un I. Koskinen)

Atbildētāja: Somijas Republika

#### Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka Somijas Republika nav izpildījusi pienākumus, kas tai paredzēti 49. panta 1. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Direktīvā 2009/72/EK par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz elektroenerģijas iekšējo tirgu un par Direktīvas 2003/54/EK atcelšanu (<sup>1</sup>), jo tā attiecībā uz kontinentālo Somiju nav pieņēmusi visus normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai transponētu minētās direktīvas 2. panta 1., 2., 5., 7., 8., 9., 11., 13., 14., 17., 18., 19., 21., 22., 24. [un] 28.-35. punktu, 3. panta 5. punkta a) apakšpunktu un 3. panta 9. punkta c) apakšpunktu, 9. panta 1., 2., 3., 7., 9., 10. un 12. punktu, 10. un 11. pantu, 12. panta d) un h) punktu, 13. un 14. pantu, 16. panta 1. punkta 2. un 3. teikumu, 16. panta 2. un 3. punktu, 17.-23. pantu, 25. panta 1. punktu, 26. panta 2. punkta c) apakšpunkta 3. un 4. teikumu, 26. panta 2. punkta d) apakšpunkta 2. un 4. teikumu, kā arī 26. panta 3. punktu, 29. pantu, 35. panta 4. un 5. punktu, 36. panta a)–e), g) un h) punktu, 37. panta 1. punkta b)–u) apakšpunktu, 37. panta 3. punktu, 37. panta 4. punkta b) un d) apakšpunktu, 37. panta 5. un 9. punktu, 38. panta 1. punktu, 39. panta 1., 4. un 8. punktu, 40. panta 1., 2., 3., 6. un 7. punktu, kā arī I pielikuma 1. punkta a) apakšpunkta 6. un 8. ievilkumu, I pielikuma 1. punkta d), f) un j) apakšpunktu, vai katrā ziņā nav paziņojusi Komisijai par šo aktu pieņemšanu, un ka attiecībā uz Ālandu provinci Somijas Republika nav pieņēmusi normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai transponētu minēto direktīvu, vai katrā ziņā nav paziņojusi Komisijai par šo aktu pieņemšanu;

- piespriest Somijas Republikai saskaņā ar LESD 260. panta 3. punktu samaksāt dienas kavējuma naudu EUR 32 140,80 apmērā, kas piemērojama kopš dienas, kad tiek pasludināts spriedums šajā lietā;
- piespriest Somijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

### **Pamati un galvenie argumenti**

Termiņš direktīvas transponēšanai beidzās 2011. gada 3. martā.

(<sup>1</sup>) OV L 211, 55. lpp.

### **Prasība, kas celta 2013. gada 7. martā — Eiropas Komisija/Somijas Republika**

(Lieta C-111/13)

(2013/C 123/22)

*Tiesvedības valoda — somu*

#### **Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Eiropas Komisija (pārstāvji — P. Hetsch, O. Beynet un I. Koskinen)

*Atbildētāja:* Somijas Republika

#### **Prasītājas prasījumi:**

- atzīt, ka Somijas Republika nav izpildījusi pienākumus, kas tai paredzēti 54. panta 1. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Direktīvā 2009/73/EK par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz dabasgāzes iekšējo tirgu (<sup>1</sup>), jo tā attiecībā uz kontinentālo Somiju nav pieņēmusi normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai transponētu minētās direktīvas 2. panta 1., 2., 4.-18., 20., 22.-36. punktu, 3. panta 3. punkta 1.-3. teikumu un 3. panta 6. punkta b) apakšpunktu, 12. pantu, 13. panta 1., 2. un 5. punktu, 15. panta 1. un 2. punktu, 16. panta 1. punkta 2. teikumu, 16. panta 2. un 3. punktu, 25. panta 1.

punktu, 33. pantu, 36. panta 4. punkta 2. un 4. apakšpunktu, 36. panta 6. un 8. punktu, 36. panta 9. punkta 3. apakšpunktu, 39. panta 4. punkta a) un b) apakšpunktu, 39. panta 5. punkta pirmās daļas a) un b) punktu, kā arī 39. panta otrās daļas 2. teikumu, 40. panta a)-e), g) un h) punktu, 41. panta 1. punkta b), c)-f) apakšpunktu, h)-q) un s)-u) apakšpunktu, 41. panta 4. punkta b) un d) apakšpunktu, 41. panta 6. punkta a) apakšpunktu, 41. panta 7., 9., 10., 11. un 12. punktu, 42. panta 1. punktu, 43. panta 1., 4. un 8. punktu, 44. panta 1., 2., 3., 6. un 7. punktu, kā arī minētās direktīvas I pielikuma 1. punkta a) apakšpunkta 6. un 8. ievilkumu, I pielikuma 1. punkta b), d), f) un h) apakšpunktu, kā arī I pielikuma 2. punktu, vai katrā ziņā nav paziņojusi Komisijai par šo aktu pieņemšanu;

- piespriest Somijas Republikai saskaņā ar LESD 260. panta 3. punktu samaksāt dienas kavējuma naudu EUR 28 569,60 apmērā, kas piemērojama kopš dienas, kad tiek pasludināts spriedums šajā lietā;

- piespriest Somijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

### **Pamati un galvenie argumenti**

Termiņš direktīvas transponēšanai beidzās 2011. gada 3. martā.

(<sup>1</sup>) OV L 211, 94. lpp.

### **Eiropas Komisijas iesniegts pieteikums atzinuma saņemšanai saskaņā ar LESD 218. panta 11. punktu**

(Atzinums 1/12)

(2013/C 123/23)

*Tiesvedības valoda — visas ES oficiālās valodas*

#### **Pieteikuma iesniedzēja**

Eiropas Komisija (pārstāvji — C. Hermes un H. Krämer)

Atzinums 1/12 ir izslēgts no Tiesas reģistra.